VI. MEĐUNARODNI TRANSFER MALOLJETNIKA

Članak 19 Zaštita maloljetnika

1. Međunarodni transferi igrača dozvoljeni su samo ukoliko je igrač stariji od 18 godina.

2. U odnosu na ovo pravilo, primjenjuju se sljedeće tri iznimke:

   a) Roditelji igrača se sele u zemlju u kojoj je sjedište novog kluba iz razloga koji nisu povezani s nogometom;

   b) Transfer se obavlja unutar teritorija Europske Unije (EU) ili Europskog ekonomskog područja (EEA), i igrač ima između 16 i 18 godina. U tom slučaju novi klub mora ispuniti sljedeće minimalne obveze:

      i. Mora igraču osigurati adekvatno nogometno obrazovanje i/ili treniranje u skladu s najvišim nacionalnim standardima.

      ii. Mora igraču jamčiti akademsko i/ili školsko i/ili stručno obrazovanje i/ili treniranje pored njegovog nogometnog obrazovanja i/ili treniranja, što će igraču omogućiti da ostvari karijeru izvan nogometa, ukoliko bi prestao igrati profesionalni nogomet.

      iii. Poduzeti će sve potrebno kako bi osigurao da je igrač zbrinut na najbolji mogući način (optimalni životni standardi s obitelji u kojoj boravi ili u klupskom smještaju, imenovanje mentora pri klubu, itd.)

      iv. Po registraciji takvog igrača, dostaviti relevantnom savezu dokaze o ispunjavanju gore navedenih obveza;

   c) Igrač živi na udaljenosti od najviše 50 km od državne granice, i klub za koji se igrač želi registrirati u susjednom savezu se također nalazi na udaljenosti od 50 km od te granice. Najveća udaljenost između mjesta stanovanja i klupskih prostorija iznosi 100 km. U takvim slučajevima, igrač mora nastaviti živjeti kod kuće, a dva odnosna saveza moraju dati svoj izričit pristanak.

3. Uvjeti ovog članka se također primjenjuju na svakog igrača koji nikada ranije nije bio registriran za klub i koji nije državljanin zemlje u kojoj želi biti registrirani po prvi puta.

4. Svaki međunarodni transfer sukladno stavku 2 i svaka prva registracija sukladno stavku 3 predmetom je odobrenja potkomisije imenovane u tu svrhu od Komisije za status igrača. Molbu za odobrenje podnosi savez koji želi registrirati igrača. Bivšem savezu se daje mogućnost da dostavi svoje očitovanje. Odobrenje potkomisije treba biti dobiveno prije svakog zahtjeva od strane saveza za Međunarodnu dozvolu o transferu i/ili prvu registraciju. Svaku povredu ove odredbe kazniti će Disciplinska komisija sukladno FIFA Disciplinskom kodeksu. Pored saveza koji propusti podnijeti molbu potkomisiji, sankcije se također mogu izreći bivšem savezu radi izdavanja Međunarodne dozvole o transferu bez odobrenja potkomisije, kao i klubovima koji su zaključili sporazum o transferu maloljetnika.

DODATAK 2 POSTUPAK PODNOŠENJA ZAHTJEVA ZA PRVU REGISTRACIJU I MEĐUNARODNI TRANSFER MALOLJETNIKA (čl. 19, st. 4)

Članak 1 Načela

1. Postupak podnošenja zahtjeva za prvu registraciju maloljetnika u skladu s čl. 19, st. 3 ili za međunarodnu dozvolu za maloljetnika u skladu s čl. 19, st. 2, provodit će se putem TMS sustava.

2. Osim ukoliko nije drugačije utvrđeno niže navedenim odredbama, u postupku podnošenja zahtjeva primjenjivat će se Pravilnik o postupcima Komisije za status igrača i Komore za rješavanje sporova, što podliježe neznatnim odstupanjima koja mogu rezultirati iz informatičkog postupka.

Članak 2 Odgovornost saveza članova

1. Svi savezi članovi trebaju redovito, najmanje svaka tri dana, provjeravati modul „Minors" („Maloljetnici") u TMS sustavu te obraćati posebnu pažnju na sve upite ili zahtjeve za očitovanje.

2. Savezi članovi će biti u cijelosti odgovorni za sve proceduralne nedostatke koji mogu nastati zbog propusta u poštivanju gornjeg st. 1.

Članak 3 Sastav Potkomisije

1. Potkomisija koju je imenovala Komisija za status igrača sastavljena je od predsjedatelja i zamjenika predsjedatelja Komisije za status igrača te devet članova.

2. Kao pravilo, Potkomisija donosi odluke s kvorumom od najmanje tri člana. U hitnim slučajevima, predsjedatelj ili član kojeg je on imenovao može donositi odluke kao sudac pojedinac.

Članak 4 Ponašanje tijekom postupka

1. Sve stranke uključene u postupke trebaju djelovati u dobroj vjeri.

2. Sve stranke uključene u postupke obvezene su govoriti istinu Potkomisiji.

3. Potkomisija može koristiti sva raspoloživa sredstva kako bi se osiguralo da se poštuju ova načela ponašanja. Svako kršenje, kao što je npr. krivotvorenje dokumenata, kaznit će Disciplinska komisija u skladu s FIFA Disciplinskim kodeksom.

Članak 5 **Pokretanje postupka, dostava dokumenata**

1. Zahtjev za odobrenje prve registracije (čl. 19, st. 3) ili međunarodnog transfera (čl. 19, st. 2), odnosni savez unosi u TMS. Zahtjevi podneseni na bilo koji drugi način neće biti razmatrani. TMS će podnositeljima zahtjeva dostaviti potvrdu o primitku zahtjeva.

2. Ovisno o detaljima odnosnog slučaja, savez koji podnosi zahtjev također putem TMS sustava obvezno mora poslati sljedeće specifične dokumente sadržane na niže navedenom popisu:

- Dokaz o identitetu i državljanstvu – igrač

- Dokaz o identitetu i državljanstvu – igračevi roditelji

- Dokaz o datumu rođenja (izvod iz matične knjige rođenih) – igrač

- Ugovor o zapošljavanju – igrač

- Ugovor o zapošljavanju – igračevi roditelji

- Radna dozvola – igrač

- Radne dozvole – igračevi roditelji

- Dokaz o prebivalištu – igrač

- Dokazi o prebivalištu – igračevi roditelji

- Dokumentacija o redovnom školovanju

- Dokumentacija o nogometnom obrazovanju

- Dokumentacija o smještaju/skrbi

- Suglasnost igračevih roditelja

- Dokaz o udaljenosti za pravilo 50 km

- Dokaz o odobrenju novog saveza

3. Ukoliko obvezni dokument nije dostavljen ili ukoliko prijevod ili službena potvrda nije dostavljena u skladu s niže navedenim člankom 7, podnositelj zahtjeva će o tome biti obaviješten kroz TMS sustav. Zahtjev će biti uzet u razmatranje samo ukoliko svi obvezni dokumenti budu dostavljeni ili ukoliko svi neophodni prijevodi i službene potvrde budu propisno dostavljeni u skladu s niže navedenim člankom 7.

4. Podnositelj zahtjeva također uz zahtjev može dostaviti i sve druge dokumente koje smatra potrebnima. Potkomisija u bilo koje vrijeme može zatražiti dodatne dokumente od podnositelja zahtjeva.

Članak 6 **Očitovanje, nedostavljanje očitovanja**

1. U slučaju zahtjeva za odobrenje međunarodnog transfera posljednji savez igrača će dobiti pristup svim dokumentima u TMS-u koji nisu povjerljive prirode te će biti pozvan da dostavi svoje očitovanje putem TMS-a u roku od sedam dana.

2. Posljednji savez igrača također može putem TMS-a dostaviti sve dokumente koje smatra relevantnima.

3. Ukoliko očitovanje ne bude dostavljeno, Potkomisija će odlučiti na osnovu raspoloživih dokumenata.

Članak 7 **Jezici**

Ukoliko dokument nije raspoloživ na jednom od četiri službena jezika FIFA-e, savez također treba dostaviti ili prijevod dokumenta na jedan od četiri službena jezika FIFA-e ili službenu potvrdu odnosnog saveza sa sažetkom relevantnih činjenica o svakom dokumentu na jednom od četiri službena jezika FIFA-e. Ukoliko to ne bude učinjeno, predmetom gornjeg čl. 5, st. 3, Potkomisija može zanemariti odnosni dokument.

Članak 8 **Rokovi**

1. Rokovi će biti službeno utvrđeni putem TMS-a.

2. Svi podnesci moraju biti uneseni u TMS do roka u vremenskoj zoni odnosnog saveza.

Članak 9 **Obavijesti o odlukama, pravni lijek**

1. Stranke će biti službeno obaviještene o odluci Potkomisije putem TMS-a. Obavijest će se smatrati potpunom kada odluka bude objavljena u TMS-u. Takve obavijesti o odlukama su pravno obvezujuće.

2. Stranke će biti obaviještene o odluci. U isto vrijeme stranke će biti obaviještene da imaju deset dana od obavijesti u kojem roku mogu zatražiti, pisanim putem, obrazloženje odluke te da će, ukoliko to propuste učiniti, odluka stupiti na snagu. Ukoliko stranka zatraži obrazloženje odluke, obrazložena odluka će biti u cijelosti dostavljena strankama u pisanom obliku. Vremenski rok za podnošenje žalbe započinje nakon obavijesti o obrazloženoj odluci.